

<u>Ordonnance de police relative à la coupe du monde de football 2022</u>	<u>Politieverordening met betrekking tot het WK voetbal 2022</u>
Le Bourgmestre,	De burgemeester,
Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 117, 119, 119bis, 134ter et 135 ;	Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder de artikelen 117, 119, 119bis, 134ter en 135;
Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales ;	Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;
Vu le Règlement Général de Police d'Anderlecht ;	Gelet op het Algemeen Politierglement;
Vu la tenue de la coupe du monde de football 2022 qui se tiendra du 21 novembre au 18 décembre 2022 ;	Gelet op het houden van het wereldkampioenschap voetbal 2022 dat zal worden gehouden van 21 november tot 18 december 2022;
Vu la participation à cet évènement de l'équipe nationale belge, ainsi que celle d'équipes de pays dont de nombreux habitants anderlechtois sont originaires ;	Gelet op de deelname aan dit evenement van het Belgische nationale team, evenals die van teams waarvan veel inwoners van Anderlecht afkomstig zijn;
Vu la présence importante sur le territoire anderlechtois de personnes qui soutiendront de façon active ces équipes lors des matchs de la coupe du monde 2022;	Gelet op de aanzienlijke aanwezigheid op het grondgebied van Anderlecht van mensen die deze teams actief zullen steunen tijdens de WK-wedstrijden van 2022;
Vu l'engouement, régulièrement constaté dans le passé, généralement suscité au sein de la population anderlechtoise lors de la tenue d'un événement sportif footballistique de cette ampleur ;	Gelet op het enthousiasme, dat in het verleden regelmatig werd opgemerkt, bij de Anderlechtbewoners doorgaans gewekt tijdens het houden van een voetbalsportevenement van deze omvang;
Vu la présence de nombreux débits de boissons, restaurants sur le territoire communal au sein desquels les événements sportifs de grande ampleur sont généralement diffusés ;	Gelet op de aanwezigheid van veel drankgelegenheden, restaurants op het gemeentelijk grondgebied waarbinnen veelal grootschalige sportevenementen worden uitgezonden;
Vu l'heure parfois tardive, de la diffusion télévisuelle et de la fin des matchs de la coupe du monde 2022 ;	Gelet op het soms late uur van de televisie-uitzending en het einde van de WK-wedstrijden van 2022;
Vu que les diffusions de ces matchs à destination de personnes se trouvant sur la voie publique peuvent engendrer des nuisances de toute nature ;	Gelet op de uitzendingen van deze wedstrijden bedoeld voor mensen op de openbare weg mogelijk overlast van welke aard dan ook veroorzaken;
Vu qu'il est dès lors objectivement justifié d'interdire toute diffusion télévisée, à destination de personnes se trouvant sur la voie publique, d'un match ou d'un	Aangezien het daarom objectief gerechtvaardigd is om elke televisie-uitzending, bedoeld voor personen op de openbare weg, van een wedstrijd of evenement in

<p>évènement en lien avec la coupe du monde 2022, sauf autorisation accordée par le Collège des Bourgmestres et Echevins sur base d'un dossier préalable remis par le demandeur;</p>	<p>verband met het WK 2022 te verbieden, behalve machtiging verleend door het college van burgemeesters en schepenen op basis van een door de aanvrager voorafgaand ingediend dossier;</p>
<p>Vu qu'il ressort de l'analyse de risques effectuée par la zone de police « Midi » dans le cadre de la coupe du monde 2022 que les risques pour la sécurité, la tranquillité et la sûreté publiques liés à l'organisation de cet événement sont avérés ;</p>	<p>Aangezien uit de risicoanalyse van de politiezone "Zuid" in het kader van het WK 2022 blijkt dat de risico's voor de openbare orde, rust en veiligheid verbonden aan de organisatie van dit evenement zijn aangetoond;</p>
<p>Vu le maintien actuel par l'OCAM du niveau 2 de menace terroriste pour les rassemblements de personne. La menace étant toujours considérée comme grave, possible et vraisemblable ;</p>	<p>Gezien het behoud door OCAD van niveau 2 van terroristische dreiging voor bijeenkomsten van mensen. De dreiging wordt altijd als ernstig, mogelijk en waarschijnlijk beschouwd;</p>
<p>Considérant qu'il incombe aux autorités communales de veiller à assurer la sécurité, la tranquillité et la sûreté des personnes qui se trouvent sur son territoire en adoptant des mesures complémentaires à celles déjà contenues dans le Règlement Général de Police, dont notamment les articles 11, 33, 88, 90, 124 et 131, en vue de limiter certaines nuisances, liées à la tenue de la coupe du monde 2022 ;</p>	<p>Overwegende dat het de verantwoordelijkheid van de gemeentelijke autoriteiten is om de openbare orde, de rust en de veiligheid van de mensen die zich op hun grondgebied bevinden te verzekeren door aanvullende maatregelen te nemen naast de maatregelen die reeds zijn opgenomen in het Algemeen Politierglement, waaronder met name de artikelen 11, 33, 88, 90, 124 en 131, om bepaalde overlast in verband met het houden van het WK 2022 te beperken;</p>
<p>Qu'à cet effet, il y a lieu de restreindre autant que possible les risques liés à l'utilisation, ou la détention de contenants de boissons, alcoolisées ou non, constituant un danger pour la sécurité publique en cas de bris ou d'utilisation comme projectile ;</p>	<p>Dat daartoe de risico's verbonden aan het gebruik of bezit van drankverpakkingen, al dan niet alcoholisch, die een gevaar vormen voor de openbare veiligheid indien gebroken of gebruikt als projectiel, zoveel mogelijk moeten worden beperkt;</p>
<p>Que cette restriction trouve à s'appliquer, d'une part, aux débits de boissons et restaurants pour ce qui concerne la consommation faite par leur clientèle sur la terrasse gérée par leur établissement ainsi que, d'autre part, aux particuliers en possession de tels contenants en vue d'une consommation sur la voie publique ;</p>	<p>Dat deze beperking van toepassing is, enerzijds op cafés en restaurants met betrekking tot de consumptie die door hun klanten wordt gemaakt op het terras dat door hun vestiging wordt beheerd, en anderzijds op personen die in het bezit zijn van dergelijke houders voor consumptie op de openbare weg;</p>
<p>Qu'elle s'applique pendant toute la durée de la coupe du monde 2022 et durant une période débutant 2 heures avant et se terminant 2 heures après la diffusion des matchs ;</p>	<p>Dat het van toepassing is gedurende de hele duur van het WK 2022 en voor een periode die begint 2 uur voor en eindigt 2 uur na de uitzending van de wedstrijden;</p>
<p>Vu l'ordonnance du 14 mai 1998, organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles- Capitale et ses modifications ultérieures;</p>	<p>Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de daaropvolgende wijzigingen;</p>
<p>Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles - Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative et ses modifications ultérieures;</p>	<p>Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en de latere wijzigingen daarvan;</p>
<p>Vu la circulaire du 8 septembre 2016 relative à la</p>	<p>Gelet op de omzendbrief met betrekking tot de</p>

réforme de la tutelle administrative ;

DÉCIDE :

Article 1er :

§ 1er. Les établissements Horeca ne peuvent organiser la consommation et la vente de boissons, tant au sein de ceux-ci que sur leurs terrasses, qu'au moyen de goblets en plastique lors des matchs de Coupe du monde 2022.

§ 2. Sauf dans le périmètre visé par l'ordonnance de police du 16 septembre 2022, la consommation ou la détention en vue de la consommation sur la voie publique de toutes boissons alcoolisées ou non, est interdite dans des bouteilles ou récipients en verre ou en toute autre matière dont le bris ou l'usage en qualité de projectile pourrait être dommageable pour les personnes, les animaux ou les biens.

Les responsables des débits de boissons et des restaurants sont responsables du respect, par leur clientèle, des dispositions reprises à l'alinéa 1er.

Article 2 :

Les infractions aux dispositions de la présente ordonnance sont sanctionnées par les peines prévues à l'article 4 du Règlement général de police.

Article 3 :

M. le Chef de Corps de la zone de police Midi est chargé de veiller au respect de la présente ordonnance et d'en contrôler le respect. La police est habilitée à poursuivre l'exécution forcée de la présente ordonnance.

Article 4 :

La présente Ordonnance est d'application entre le 20 novembre 2022. Elle cesse de produire ses effets le lendemain du dernier jour de la coupe du monde 2022, soit le 19 décembre 2022.

Article 5 :

Conformément à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'État, un recours en annulation de cette ordonnance peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'État pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement du pouvoir. La demande en annulation doit sous peine de non-recevabilité, être introduite dans les 60 jours de la présente notification. La requête est adressée au greffe du Conseil d'État, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles, soit sous pli recommandé à la poste, soit suivant la procédure électronique au moyen de la carte d'identité sur le site internet sécurisé du Conseil

hervorming van het administratief toezicht;

BESLIST :

Artikel 1:

§ 1. Horecazaken mogen zowel binnen als op hun terrassen de consumptie en verkoop van drankjes tijdens de wedstrijden van het wereldkampioenschap 2022 uitsluitend organiseren met gebruikmaking van bekers van plastic.

§ 2. Behalve binnen de omtrek die wordt bestreken door het politiebepaling van 16 september 2022, is het consumeren of voorhanden hebben voor consumptie op de openbare weg van alle dranken alcoholisch of niet, is verboden in flessen of houders gemaakt van glas of enig ander materiaal waarvan het breken of het gebruik als projectiel schadelijk kan zijn voor mensen, dieren of eigendommen.

De beheerders van drankgelegenheden en restaurants zijn ervoor verantwoordelijk dat hun klanten zich houden aan hetgeen bepaald in het 1e lid.

Artikel 2:

Inbreuken op de bepalingen van deze ordonnantie worden bestraft met de sancties waarin artikel 4 van het algemeen politiereglement voorziet.

Artikel 3:

De korpschef van de politiezone Midi is belast met het toezicht op de naleving van deze ordonnantie en de controle daarop. De politie is bevoegd om toe te zien op de gedwongen tenuitvoerlegging van deze ordonnantie.

Artikel 4:

Deze verordening is van toepassing vanaf 20 november 2022. Ze houden op werking te hebben op de dag na de laatste dag van het WK 2022, d.w.z. 19 december 2022.

Artikel 5:

Overeenkomstig artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan een vordering tot nietigverklaring van deze ordonnantie worden ingesteld bij de afdeling administratie van de Raad van State wegens schending van wezenlijke of voorgeschreven formaliteiten op straffe van nietigheid, overmaat of machtsmisbruik. Het verzoek tot annulering moet, op straffe van niet-ontvankelijkheid, binnen 60 dagen na deze kennisgeving worden ingediend. Het verzoek wordt naar de griffie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel gestuurd, hetzij per aangetekende post, hetzij volgens de elektronische procedure door middel van de identiteitskaart op de

d'État <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>.
Une action en suspension de l'arrêté peut également être introduite, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État.


Fait à Anderlecht le 15 novembre 2022.

beveiligde website van de Raad van State <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>.

Een vordering tot schorsing van het besluit kan eveneens worden ingesteld, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot vaststelling van de procedure in kort geding voor de Raad van State.

Opgemaakt te Anderlecht, 15 november 2022.

Le Bourgmestre / De burgemeester,



F. CUMPS.